

## 10月度理事会議事録（2020年10月6日（火）開催）

### 1. 会長報告（9月8日（火）～10月5日（月）出席案件）

- ・9月12日（土）敬老の日祝賀会・敬老の日の集い（神原理事・日高（日高洋行）理事代理出席）
- ・9月21日（月）日本人納骨堂秋季法要 於：日本人納骨堂
- ・9月23日（水）元タイ王国元日本留学生協会会長サムラン・チュードアングン氏旭日小綬章授賞  
お祝いの会 於：大使公邸

### 2. 一般報告

#### （1）9月度個人会員動向

入会者 150名 退会 167名 現会員数 5,875名（内、準会員 52名 会友会員 211名）  
（前年同月 6,840名・前年同月比 85.8%）

#### （2）9月度賛助会員

〈入会 2社〉

- ・n-plex Global Limited（スキンケア・コスメティック・美容器具）
- ・Star Home Co.,Ltd.（レストラン業・サボイタイレストラン）

〈退会 8社〉

- ・Crowne Plaza Bangkok Lumpini Park
- ・Hagakure Co.,Ltd.
- ・Noah Asia International Co.,Ltd.
- ・Sumiriko Eastern Rubber (Thailand) Ltd.
- ・Asia Marketing Coporation Co.,Ltd
- ・OHM DENKI (Thailand) Ltd.
- ・Paradise Picnic Co.,Ltd.
- ・J World Group Co.,Ltd.

現会員数 573社

（前年同月 580社・前年同月比 98.7%）

#### （3）9月度会館来訪者数

本館：459名（実数 306名）

別館：2,228名（実数 779名）

合計：2,687名（実数 1,085名）

（前年同月 2,695名（実数 1,222名）前年同月比 99.7%（88.7%））

#### （4）会員優待店

##### 【新規加盟】

- ・Besides Sports（ビサイズ スポーツ）
- ・OPUS タイランド

2 店舗加盟、現在 189 店舗

#### （5）9月度会計報告

- ・9月度収入は、310万バーツ、（前年同月 192万バーツ 前年同月比 161.2%）
- ・9月度支出は、176万バーツ、（前年同月 209万バーツ 前年同月比 84.4%）
- ・単月収支 134万バーツ（前年同月 -16万バーツ 差額 150万バーツ）

(6) 法人会館利用

・8月～12月と予約を頂いており、11月には入試での利用の予約を頂いている。

(7) 寄付・寄贈報告

・本の寄贈

古川五郎様・金子良忠様・丸山和広様・戸田由美子様、他1名様より546冊寄贈頂いた。

(8) その他報告（事務局）

・10月の主な会議日程とオンラインセミナーなどの行事日程を確認した。

4. タイ国日本人会後援名義・ロゴ使用申請（事務局）

(1) 対象事業名：中村文則「王国」タイ語翻訳出版記念トークイベント

・開催日：2020年11月14日（土）

・主催：国際交流基金バンコク日本文化センター

・要請事項：日本人会後援名義・ロゴ使用

——> 異議なく、承認された。

(2) 対象事業名：ピアノとバイオリンのデュオコンサート

・開催日：2020年11月29日（日）

・主催：サロンオデュタン

・要請事項：日本人会後援名義・ロゴ使用・会員への告知・窓口でのチケット販売協力

——> 異議なく、承認された。

(3) 対象事業名：ようこそ聴き方教室へ

・開催日：2020年12月9日（水）・17日（木）・18日（金）・2021年1月13日（水）・14日（木）・21日（木）のいずれか

・主催：サロンオデュタン

・要請事項：日本人会後援名義・ロゴ使用・会員への告知

——> 異議なく、承認された。

5. 準会員申請

・Ms. Natthakamol Naiyakul

・Ms. Vasa Phanpakdee

・Ms. Nuttinee Wongchalertmtarn

3名より準会員申請があり承認された。

6. 会友会員申請

・敬老の会終了後、対象者の方について、会友会員への移行について、理事会の承認をお願いしている。理事会承認後、10月以降の会費が免除される。

・今年の会友会員対象は23名。日本人会会友会員資格基準「5年以上普通会員であり、かつ満75歳以上」の条件を満たす方。理事会承認で会友会員になり、会費が免除となるが、被選挙権を失うことになる。

——> 意義なく承認された。

尚、現在、会友会員は211名、今回、23名が会友会員に移行すると、234名となる。約10年で3倍になっており、高齢化の中、制度の見直しが必要だと認識している。

## 7. 日本人会タスクフォース会議 第一回討議内容（田中（伊藤忠）理事）

・日本人会の安定的な財政基盤の確立、中長期的に継続可能な会の運営を目指し、日本人会の存在意義を明確にし、存在を期待される組織となるべく、日本人会の在り方を検討するために、タスクフォース会議を設置することにした。

・メンバーは、島田会長、加藤総務部長、田中（伊藤忠）企画推進部長、石井理事、事務局にて構成し、素案作りをし、企画推進部・三役会で討議し、必要に応じて理事会に報告、承認を得ることとする。

・主な検討議題としては、中長期的な経営戦略、会員増強策、本館・別館の会館統合、時代にあった会員属性・会友会員の見直し、大型イベントの見直しなどをあげている。

・規約の改定に関わる部分については、2021年4月の定期総会決議に向けて、議論し、理事会で承認を得ていきたい。

・第一回の討議結果としては、コロナ禍の現在、今後を見通せない状況の中、現在の赤字幅であれば、10年から15年程度充当できるだけの繰越金もあることから、会費の値上げ・会館の統合など大きな決断をすべき状況ではないと判断した。会費の値上げについては、コロナ禍の中、今すぐには導入しない。しなしながら、会社規模にあった賛助会費制度、時代にあった個人会費制度については、引き続き検討していく。会館問題については、日本人会の今後の在り方次第で、本館の取り扱いが大きく変わる可能性があり、引き続き、日本人会の在り方を含め議論を検討していくこととした。

## 8. 各部・各委員会報告及び提案等（発表順）

### （1）教育部（日高（丸紅）理事）

・10月3日（土）2020年第2回英語検定、4級5級を本館で実施した。今年度から4級・5級については、コミュニティー英会話が主催となっている。4級64名、5級38名（欠席1名）が受験した。

・10月11日（日）2級・準2級・3級の一次試験・11月8日（日）二次試験を実施予定である。

### （2）婦人部（竹井理事）

・9月22日（火）医療講習会「家庭内のストレスとその向き合い方」を別館にて開催、同時にオンラインでも配信も行った。講師はバムルンロードインターナショナル病院コーディネーション医の森享子氏。会場参加17名、オンライン参加19名、合計36名の参加があった。オンラインでは、アジア域内の日本人会事務局にも声掛けしたため香港、マニラ、シンガポールからもご参加頂いた。

・10月27日（火）「カレン族と手織布 - Sop Moei Arts の活動を通して」を開催する。前半はオンラインでも配信予定。後半はワークショップを開催し、実体験できる二部構成となっている。

### （3）文化部（田中（郵船）理事）

・9月19日（土）タイを知る会にてオンラインセミナー「日タイ翻訳・通訳の第一人者プッサディー氏に聞くタイ生活で感じる日頃の疑問あれこれ」を開催した。オンライン参加65名、会場参加26名、合計91名の参加があった。アンケート結果をみると、概ね満足して頂いたようだが、開催時間が短かったため、質問に答えきれず、もう少し長くしてもよいのではという意見も頂いた。婦人部のオンラインイベントと同様に、従来は参加できなかったバンコク以外の方も参加して頂いた。活動の在り方、参加の在り方も変わってきている。今後の活動のいい参考例となっている。

### （4）企画推進部（田中（伊藤忠）理事）

・9月15日（火）JTB共催オンラインセミナー第3弾「今年はどうする？年末年始はどこにいる？～年末年始おすすめの旅行先をご紹介～」を開催した。35名の参加があった。

・9月22日（金）JICAとの共催オンラインイベント「親子で参加！JICAオンライン出前講座②～日本のODAプロジェクトは、誰がどうやって生み出しているの？」を開催した。講師はJICA職員の水上貴裕氏、参加者は、28組40名だった。

・9月20日（日）・27日（日）Besides Sports 共催でオンライン・トレーニングを開催した。20日（日）リズムトレーニング、参加者は4名、37日（日）エアロビクス、参加者5名であった。

#### （5）運動部（中村理事）

・第44回ソフトボール大会・開会式を10月11日（日）8時より開催する。本年度は急な呼びかけにも関わらず、昨年（22チーム）並みの21チームが参加。予選リーグは、10月11日（日）～11月29日（日）毎週日曜日、決勝リーグは、12月13日（日）・20日（日）を予定。場所は昨年もご協力頂いたRatwinit Bangkako Schoolにて行われる。（※事務局注：その後、雨季の影響により、開催期間は1月まで延期となった。）

・7月の理事会にて「バンコク日本人学校の代替施設の検討」について報告したが、ソフトボール大会にてサッカーグラウンドを貸して頂いているRatwinit Bangkako Schoolに、相談したところ、バレーボール、バスケットボールに利用できる体育館を12月末までの土日利用できることとなった。現在該当の同好会宛てに利用希望の有無を確認しており、希望される場合は詳細を学校と調整することになる。

#### （6）大使館代表（松前領事部長）

・反政府グループによる集会が9月19日（土）に開催された。大規模であったが、大きな混乱もなく終了した。10月14日（水）にも集会の可能性あり、適宜情報発信してくので十分注意して頂きたい。

・在外選挙人名簿への登録のお願いをしたい。出国前に国外への転出届を提出する際に市区町村役場の窓口で申請する方法（出国時申請）がある。企業の方で、近々赴任予定の方がいらっしゃる方がいれば、是非この制度を利用して頂きたい。

#### （7）青少年部（日高（日高洋行）理事）

・9月より、バスケットボールサークルが外部施設にて活動を再開した。

・野球サークルについて、2021年度より、運動部同好会としての活動に移行することで調整している。

・テニスサークル、サッカーサークルは、部員減少の中、指導者の確保が難しく、保護者の負担も大きいことから、2021年度は一旦、休部として2022年度の廃部を検討している。

#### （8）広報部（富永理事）

・10月の各情報誌の日本人会広告を紹介した。

・9月のホームページアクセス状況は、訪問数9,641 閲覧数28,079 前年同月比、訪問数84.8%、閲覧数81.1%。前月比は、訪問数80.7%、閲覧数76.5%。タイからの訪問数は66.9%、日本からは27.0%。

・9月度LINEは8回配信、登録者数は、先月より54名増加し、4,317名（有効数3,025名）となっている。

・9月度Facebookは、47回配信、フォロワー数は、先月より49名増加し、1,870名となっている。パフォーマンスの高かった投稿は、9月1日（火）に配信した「事務局のつぶやき タイ国日本人会・設立108年目」、9月9日（水）「JICA×日本人会コラボ・オンライン講座(第2弾)のお知らせ」であった。

・9月度Instagramは、4回配信、登録者数は、先月より30名増加し、697名となった。

#### （9）会報部（富永理事）

・クレンテープ10月～12月号（10月10日発送予定）、特集は「コロナ禍の私たち」・「日本人会の社会貢献活動②」・「2020年定期総会のご報告」

(10) 事業部 (神原理事)

・9月12日(土)10時30分より敬老の日祝賀会・敬老の日の集いを瀧川福祉基金と共催で開催した。対象者25名のうち12名が参加。本年は記念品の贈呈を行い、参加者の皆様にはお祝いのお弁当をお持ち帰り頂いた。

・9月21日(月)17時より、秋季彼岸法要を日本人納骨堂で開催した。梨田大使、松前領事部長にもご臨席頂き、総勢34名が参列した。法要に先立ち9月19日(土)日高朝代様、小野晴代様、政岡絢子様、島田名津様、吉田幸江様、濱田文子様は納骨堂のお掃除をして頂いた。また、ご供花を在タイ日本国大使館、盤谷日本商工会議所、伊佐次のりこ様、ご供物を、日高龍雄様、マイバーカリー、渡辺純子様、お布施を、小野雅司様、神原彰三様、政岡絢子様、松浦孝次様、森澤忠雄様、小谷久子様、野村黎子様、平田昌子様、渡辺コズエ様、チラポーン園田様、黒川かほる様、松田福子様、妙子ブンチャイ森様、山川喜美代様から頂き、併せて皆様方に感謝申し上げたい。

(11) 食堂運営委員会 (石井理事)

・食堂売上9月は、954,600B(前年対比67.2%)であった。タイ人顧客は2,762名、邦人顧客は896名、総顧客数3,658名、会員利用者延べ人数は222名、実数116名であった。

(12) 事務局

- ・賛助会員企業Asia Vendingにより、別館の入り口外側に、自動販売機を設置した。
- ・11月・12月と休日が制定されたが、タイ中央銀行の方針に従い12月11日(金)を休日とする。
- ・今後の会議予定を確認した。

9. 9月度理事会議事録承認

——> 異議なく承認された。

10. 理事会出席者 (敬称略、順不同)

島田会長、田中(伊藤忠)、中村、藤田、田中(郵船)、日時本各副会長、加藤、重松、猪股、太田、神原、桐生、日高(丸紅)、土田、竹井、日高(日高洋行)、堀尾、富永、福田、金子、石井各理事、朽木、大竹各監事、松前大使館代表、谷口バンコク日本人学校校長、吉岡国際交流基金代表、石川JETRO(日本貿易振興機構)代表、高橋報道代表、小田原バンコクスリウォンロータリークラブ代表、西岡タイ情報誌制作会社代表、事務局(熊本・村上・松田)